

Baillu



CE EAC

Руководство по эксплуатации Гарантийный талон

Труборасширитель
аккумуляторный



ST-E300A/M
ST-E300AL/ML

code-128

Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

Ballu

Содержание

- 2 Используемые обозначения
- 3 Правила безопасности
- 3 Устройство прибора
- 4 Технические характеристики
- 4 Описание функции
- 4 Инструкция по эксплуатации аккумулятора
- 5 Операция расширения трубы
- 6 Замена масла
- 7 Руководство по устранению неисправностей
- 7 Правила хранения
- 7 Срок службы прибора
- 8 Дата изготовления
- 8 Гарантия
- 9 Гарантийный талон

Используемые обозначения



ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.



ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
2. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированную организацию для получения разъяснений.
3. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

Правила безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Предупреждение: Во избежание несчастных случаев и травм внимательно прочтите инструкцию и примите во внимание соответствующие советы перед использованием устройств.

1. Поддерживайте чистоту и порядок в рабочей зоне, чтобы избежать попадания посторонних предметов и несчастных случаев во время работы;
2. Будьте внимательны при использовании инструмента и не работайте в уставшем состоянии, не принимайте лекарства, не пейте алкоголь;
3. Храните инструмент надлежащим образом и не допускайте контакта с ним детей;
4. Пожалуйста, используйте оригинальные аксессуары, включая зажим, зарядное устройство, батарейный блок и т.д. во избежание несчастных случаев;
5. Пожалуйста, следите за тем, чтобы двигатель не нагревался в течение длительного времени, сильный нагрев приведет к срабатыванию защиты от перегрева;
6. Температура окружающей среды выше 70 °C или ниже 5 °C. аккумуляторная батарея начнет нагреваться и переохлаждаться.;
7. Пожалуйста, не модифицируйте аппарат, при необходимости подготовьте его, обратившись к производителю или дилеру. После вскрытия устройства лицом или неавторизованной организацией компания не будет его ремонтировать;
8. Не извлекайте батарейный блок во избежание несчастных случаев. Он должен быть переработан или обработан отдельно от

бытового мусора. Пожалуйста, обращайтесь с аккумулятором в соответствии с местными экологическими нормами.



ВНИМАНИЕ!

Внимание! Для обеспечения безопасного и правильного использования внимательно прочтите данную инструкцию перед использованием изделия.

Устройство прибора



Технические характеристики

Модель	Для труб диаметром
ST-E300A	3/8", 1/2", 5/8", 3/4", 7/8", 1", 1-1/8"
ST-E300M	10, 12, 16, 19, 22, 25, 28 мм
ST-E300AL	3/8", 1/2", 5/8", 3/4", 7/8", 1", 1-1/8", 1-1/4", 1-3/8", 1-1/2", 1-5/8"
ST-E300ML	10, 12, 16, 19, 22, 25, 28, 32, 35, 38, 42 мм
Габаритные размеры	242x190x62 мм
Номинальное напряжение	11,1 В
Емкость аккумулятора	2200 мАч
Количество операций на 1 заряде	396
Время зарядки	100 мин
Температура эксплуатации	5°C-40°C
Зарядное устройство	AC-2
Входное напряжение	AC 100/240В 50~60Гц 22Вт
Выходное напряжение	DC 12В=1,5А
Частота	50~60Гц
Максимальная мощность	30Вт

Описание функции

Расширительная головка: Используется для расширения медных труб;
Осветительная лампа: Для дополнительного освещения, первоначально выключенна.

Контрольная лампа уровня мощности разделена на 100%, 75%, 50%, 25% Зеленый индикатор с четырьмя линиями индикации.

Включение/выключение подсветки:

1. Нажмите на кнопку питания, чтобы включить индикатор питания;
2. Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить освещение: нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд еще раз, чтобы выключить освещение:

Кнопка включения: Для запуска машины и работы с расширителем труб;

Индикатор неисправности: Если напряжение слишком низкое, мигает первый индикатор слева. Период действия составляет 1 секунду, то есть включается на 0,1 секунды и выключается на 0,9

секунды, что используется для отображения состояния неисправности.

Зарядное устройство: Используется для зарядки аккумуляторной батареи;
Контрольная лампа зарядки: показывает состояние зарядки аккумуляторного блока.

Инструкция по эксплуатации аккумулятора



1. Нажмите на выступающие части аккумулятора в виде полос с обеих сторон и потяните батарейный блок вниз; Пожалуйста, крепко держите инструмент, чтобы он не упал.

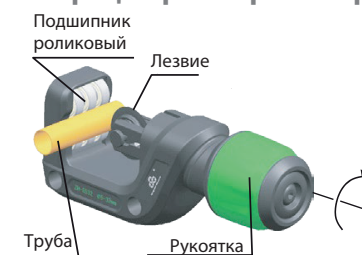


2. Подключите зарядное устройство к аккумулятору; убедитесь, что аккумулятор подключен правильно.
3. Включите зарядное устройство. Индикатор зарядки загорится красным - идет заряд, индикатор зарядки загорится зеленым, указывая на завершение зарядки.

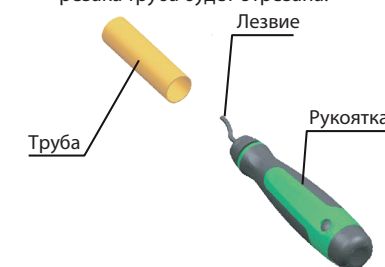


4. После зарядки установите аккумулятор на инструмент, его поверхность с длинной дугой окружности должна совпадать с дугообразной канавкой в док-станции для зарядки аккумулятора. Если по истечении 4 часов аккумулятор все еще не заряжен полностью, возможно, срок службы аккумулятора истек. Пожалуйста, обратитесь к производителю или дилеру для приобретения новой батареи. Если срок службы батареи истек, пожалуйста, немедленно прекратите зарядку во избежание несчастных случаев.

Операция расширения трубы



1. Сначала поместите трубу между верхним и нижним рядами опорных роликов и быстро поверните рукоятку по часовой стрелке, чтобы лезвие двигалось вперед. Когда лезвие слегка коснется трубы, поверните рукоятку по часовой стрелке на 1/4 оборота, чтобы лезвие вошло в трубу. В это время поверните весь резак 2-3 раза, а затем повторите вращение рукоятки по часовой стрелке на 1/4 оборота, а затем поверните весь резак 2-3 раза. При таком многократном вращении рукоятки и резака труба будет отрезана.



2. Подготовка перед очисткой трубы от заусенцев Вставьте лезвие для удаления заусенцев в отверстие трубы и поверните трубу, чтобы удалить заусенец с трубы.



3. Равномерно смажьте внутреннюю поверхность головки расширителя и плотно закрепите ее на резьбе.



4. Начинаем расширение трубки. Вставьте расширительную головку в медную труб-

ку, нажмите кнопку запуска инструмента, инструмент автоматически остановится после завершения расширения;



Примечание: Если вы нажмете кнопку запуска во время работы, инструмент остановится. Нажмите еще раз, чтобы продолжить операцию расширения трубы.



5. В инструменте предусмотрена функция подсветки, нажмите и удерживайте кнопку включения освещения, чтобы включить или выключить освещение;

Замена масла



Для обеспечения превосходной работы инструмента рекомендуется произвести замену гидравлического масла через 6000 циклов. Способ применения: Остановите инструмент вручную, когда давление масла при запуске достигнет значения, близкого к значению автоматического клапана сброса давления. Откройте

пробку масляного бака позади инструмента, совместите отверстие для заправки масляного бака с контейнером для сбора отработанного масла, нажмите кнопку сброса давления, и масло будет слито автоматически. Следите за правильной утилизацией отработанного масла, чтобы избежать загрязнения окружающей среды.



Залейте масло, запустите инструмент и следите за тем, чтобы примерно 1/3 масла впиталось. Затем снова доливайте масло. Закройте пробку масляной емкости и проверьте герметичность. Запустите инструмент и следите за состоянием маслозаборника. Если подача масла происходит неравномерно, повторяйте описанные выше действия до тех пор, пока из масляной емкости не выйдет воздух.



Регулярно добавляйте необходимое количество смазки в конусное отверстие, чтобы избежать застревания расширительной головки из-за плохого смазывания, вызванного процессом расширения трубы, и невозможности ее возврата.



Напоминание: Если устройство хранится в течение длительного времени, оно может не сбрасывать давление автоматически при первом использовании. Пожалуйста, сначала нажмите кнопку сброса давления, а затем используйте инструмент.

Внимание

- 1. После использования положите его обратно в специальную коробку, чтобы избежать попадания пыли и других загрязнений.
- 2. При длительном использовании индикатор защиты от перегрева начнет мигать, затем его следует прекратить, пока температура не снизится до нормального значения.
- 3. Инструмент автоматически отключится после 20 секунд неиспользования.
- 4. Используйте для труб из мягкой меди. Для труб из твердой меди требуется обработка отжигом.
- 5. Если во время работы возникнет какая-либо неисправность, сначала вручную нажмите кнопку сброса давления, дождитесь полного сброса давления, затем снова вставьте аккумуляторную батарею и проверьте, устранена ли проблема.
- 6. Если проблема не устраняется, обратитесь в сервисную службу.

Руководство по устранению неисправностей

Индикатор состояния и неисправности, первый слева от индикатора количества электроэнергии, используется для отображения состояния неисправности: "●Яркий", "○Выключен", "●○Мерцает"

Индикация неисправности		
Индикация неисправности	Описание	Ошибка
●●●●●○○○○○	Долгое свечение	Защита от перегрузки по току
●●●●●●○○○○○	Длительное свечение + вспышка 1 раз	Избыточная температура
●●●●●●●○○○○	Длительное свечение + вспышка 2 раза	Защита от перенапряжения
●●●●●○○●○○○	Длительное свечение + вспышка 3 раза	Защита от низкого напряжения

Другие неисправности		
Вопросы:	Возможная причина:	Решение:
Кнопка пуска не срабатывает или работа приостанавливается	разряженный аккумулятор	Зарядка
Ненормальное расширение трубы	Неисправленная линия двигателя	Обратитесь за ремонтом
	Металлический мусор или пыль, прилипшие к накопнику расширительного конуса или внутренней стенке трубы	Удалите металлические осколки
Защита от перегрева	Инструмент работает в течение длительного времени	Подождите пока температура снизится

Правила хранения

Устройства должны храниться в сухом, неотапливаемом помещении при температуре не ниже -40 °C и не выше +75 °C. Избегать контакта с химическими веществами. Не подвергать механическому воздействию.

Срок службы прибора

Срок эксплуатации прибора составляет 3 года при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

SN XXXXXXXX XXXX XXXXXXXX XXXXX

месяц и год производства

а – месяц и год производства.

Гарантия

Гарантия - 1 год. Гарантийное обслуживание прибора производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Комплектность

1. Труборасширитель аккумуляторный
2. Риммер ST-207
3. Труборез ST-650
4. Пластиковый кейс
5. Головки для труб
3/8", 1/2", 5/8", 3/4", 7/8", 1", 1-1/8"

Изготовитель:

Изготовитель: "JINHUA WEIKE INDUSTRIAL&TRADING CO., LTD Registered office: NO.39 JINLING EAST ROAD, LINGXIA INDUSTRY ZONE, JINDONG DISTRICT, JINHUA, ZHEJIANG, CHINA" / Manufacturer: "Джинхуа Вэйк Индастриэл&Трейдin Кэу., Лтд Юридический адрес: Но.39 Джинлинг Ист Роуд, Лингксия Индостри Зоун, Джиндонг Дистрикт, Джинхуа, Згеджианг, чайнэ".

Импортёр и уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «Р-Климат», Россия, 119049, г. Москва, ул. Якиманка Б., д. 35, стр. 1, эт. 3, пом. I, ком. 4. Тел./Факс: +7 (495) 777-19-67, e-mail: info@rusklimat.ru.

Сделано в Китае

В тексте и цифровых обозначениях могут быть допущены ошибки и опечатки. Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора. Для получения подробной информации обращайтесь к продавцу.



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение Сторон, либо договор

Поздравляем вас с приобретением техники отличного качества!

Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательство по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии:

Тел.: 8 (800) 500-07-75 (по России звонок бесплатный, круглосуточно 24/7/365).
E-mail: service@ballu.ru
Адрес в интернете: www.ballu.ru
По вопросам гарантийного обслуживания обращаться в сервисные центры на сайте www.ballu.ru

Внешний вид и комплектность изделия

Тщательно проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке).

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на вышеуказанном сайте.

Заполнение гарантийного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок исчисляется с даты производства изделия. Запрещается вносить в гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нём данные. Гарантийный талон должен содержать: наименование и модель изделия, его серийный номер, дата продажи,

а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности будет возложено на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу.

Ответственность за неисправность прибора, возникшую по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора возлагается на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Для установки (подключения) изделия (если оно нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры, где можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов. Продавец, уполномоченная изготовителем организация, импортер и изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате передельки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, где это изделие было первоначально продано.

Настоящая гарантия распространяется на производственные или конструкционные дефекты изделия

Выполнение ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия специалистами уполномоченного сервисного центра производятся в сервисном центре или непосредственно у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантийный ремонт изделия на территории Российской Федерации выполняется в срок не более 45 дней. В случае если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определённый соглашением Сторон срок, Стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара. Гарантийный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты с изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решётки, корзины, насадки, щётки, трубки, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретённые отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи отремонтированного изделия Покупателю, либо продажи последнему этих комплектующих. Гарантийное обслуживание на территории иных стран осуществляется в

соответствии с требованиями местного законодательства. По вопросам гарантийного обслуживания можно обращаться к продавцу или по электронной почте.

Настоящая гарантия не распространяется на:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств, выполняющих функции фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях, если недостаток в товаре возник в результате:

- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендуемым Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, импортёром, изготовителем;
- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запылённости, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/наладки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченными на то организациями/лицами;
- неаккуратного обращения с устройством, ставшего причиной физических, либо косметических повреждений поверхности;
- если нарушены правила транспортировки/хранения/монтажа/эксплуатации;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортёра, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а также неисправностей (несоответствие рабочих параметров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/матерчатых и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

Покупатель предупреждён о том, что если товар отнесен к категории товаров, предусмотренных «Перечнем непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих обмену» Пост. Правительства РФ от 31.12.2020 № 2463 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что: вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объёме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»; покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и

_____;

- покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
- покупатель претензий к внешнему виду/комплектности купленного изделия не имеет.

Отметить здесь, если работа изделия проверялась в присутствии Покупателя.

Подпись Покупателя:

Дата:

Заполняется продавцом



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
сохраняется у клиента

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Название продавца _____

Адрес продавца _____

Телефон продавца _____

Подпись продавца _____

Печать продавца _____

Изымается мастером при обслуживании



УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН
на гарантийное обслуживание

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Дата приема в ремонт _____

№ заказа-наряда _____

Проявление дефекта _____

Ф.И.О. клиента _____

Адрес клиента _____

Телефон клиента _____

Дата ремонта _____

Подпись мастера _____

Заполняется установщиком



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
сохраняется у клиента

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Название установщика _____

Адрес установщика _____

Телефон установщика _____

Подпись установщика _____

Печать установщика _____

Изымается мастером при обслуживании



УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН
на гарантийное обслуживание

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи _____

Дата приема в ремонт _____

№ заказа-наряда _____

Проявление дефекта _____

Ф.И.О. клиента _____

Адрес клиента _____

Телефон клиента _____

Дата ремонта _____

Подпись мастера _____

Ba1lu

